

Brusel 27. listopadu 2018
(OR. en)

14365/18

Interinstitucionální spis:
2018/0348 (NLE)

PECHE 467
MAMA 181

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o podpisu, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, prováděcího protokolu k ní a výměny dopisů připojené k této dohodě

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2018/...

ze dne ...

**o podpisu, jménem Unie,
Dohody mezi Evropskou unií a Marockým královstvím
o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu,
prováděcího protokolu k ní
a výměny dopisů připojené k této dohodě**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 22. května 2006 přijala Rada nařízení (ES) č. 764/2006¹ o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Marockým královstvím o partnerství v odvětví rybolovu (dále jen „dohoda“). Dohoda byla následně automaticky prodloužena.
- (2) Platnost posledního protokolu, kterým se dohoda provádí a kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle dohody, skončila dne 14. července 2018.
- (3) V rozsudku ve věci C-266/16² v odpovědi na předběžnou otázku týkající se platnosti a výkladu dohody a prováděcího protokol k dohodě Soudní dvůr rozhodl, že dohoda ani prováděcí protokol k dohodě se nevztahují na vody přilehlé k území Západní Sahary.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 764/2006 ze dne 22. května 2006 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Marockým královstvím o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 141, 29.5.2006, s. 1).

² Rozsudek Soudního dvora ze dne 27. února 2018, *Western Sahara Campaign UK*, C-266/16, ECLI:EU:C:2018:118.

- (4) Unie nepředjímá výsledek politického procesu týkajícího se konečného statusu Západní Sahary, který probíhá pod záštitou Organizace spojených národů, a neustále potvrzuje svůj závazek k vyřešení sporu v Západní Saharě, kterou OSN v současnosti řadí na seznam nesamosprávných území a jež je z velké části spravována Marockým královstvím. Unie plně podporuje úsilí vynaložené generálním tajemníkem OSN a jeho osobním vyslancem s cílem pomoci stranám dosáhnout spravedlivého, trvalého a vzájemně přijatelného politického řešení, jež by umožnilo sebeurčení lidu Západní Sahary v rámci ujednání, která by naplňovala cíle a zásady stanovené v Chartě OSN a formulované v rezolucích Rady bezpečnosti OSN, a to zejména v rezolucích 2152 (2014), 2218 (2015), 2285 (2016), 2351 (2017) a 2414 (2018).
- (5) Loďstva Unie by měla mít možnost pokračovat v rybolovných činnostech prováděných od vstupu dohody v platnost a rozsah působnosti dohody by měl být vymezen tak, aby zahrnoval i vody přilehlé k území Západní Sahary. Pokračování partnerství v odvětví rybolovu má ostatně zásadní význam pro to, aby toto území mohlo i nadále využívat odvětvovou podporu poskytnutou dohodou v souladu s právem Unie a s mezinárodním právem, včetně lidských práv, a ku prospěchu dotčeného obyvatelstva.

- (6) Za tímto účelem zmocnila Rada dne 16. dubna 2018 Komisi, aby s Marockým královstvím zahájila jednání za účelem změny dohody a dosažení shody na novém prováděcím protokolu k dohodě. V návaznosti na tato jednání byla dne 24. července 2018 parafována nová Dohoda mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (dále jen „dohoda o rybolovu“) a nový prováděcí protokol k ní, včetně přílohy a dodatků tohoto protokolu, jakož i výměna dopisů připojená k dohodě o rybolovu, která je nedílnou součástí uvedené dohody.
- (7) Cílem dohody o rybolovu je umožnit Unii a Marockému království užší spolupráci při podpoře politiky udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v rybolovné oblasti vymezené v dohodě o rybolovu a podporovat úsilí Marockého království o rozvoj odvětví rybolovu, jakož i modré ekonomiky. Dohoda o rybolovu tak přispívá k dosažení cílů Unie podle článku 21 Smlouvy o Evropské unii.
- (8) Komise posoudila potenciální dopad dohody o rybolovu na udržitelný rozvoj, zejména pokud jde o přínosy pro dotčené obyvatelstvo a využívání přírodních zdrojů dotčených území.

- (9) Na základě tohoto posouzení se má za to, že dohoda o rybolovu by měla být pro dotčené obyvatelstvo velkým přínosem, neboť na něj bude mít příznivý sociálně-ekonomický dopad, zejména pokud jde o zaměstnanost a investice, a rovněž napomůže rozvoji odvětví rybolovu i odvětví zpracování jeho produktů.
- (10) Rovněž se má za to, že dohoda o rybolovu představuje nejlepší záruku pro udržitelné využívání přírodních zdrojů vod přiléhajících k Západní Sahaře, neboť rybolovná činnost bude založena na dodržování nejlepších vědeckých stanovisek a doporučení v této oblasti a bude doprovázena vhodnými opatřeními pro sledování a kontrolu.
- (11) Vzhledem k úvahám obsaženým v rozsudku Soudního dvora Komise ve spolupráci s Evropskou službou pro vnější činnost přijala veškerá přiměřená a za stávající situace proveditelná opatření, aby vhodným způsobem zapojila dotčený lid a ujistila se o jeho souhlasu. V Západní Sahaře i v Marockém království byly provedeny rozsáhlé konzultace a sociálně-ekonomičtí a političtí aktéři, kteří se účastnili konzultací, se jasně vyslovili ve prospěch uzavření dohody o rybolovu. Hnutí Fronta Polisario a někteří další aktéři však s účastí na konzultačním procesu nesouhlasili.

- (12) Ti, kteří s účastí na procesu nesouhlasili, odmítli použití dohody o rybolovu a protokolu k ní ve vodách přiléhajících k Západní Sahaře, neboť se v zásadě domnívali, že by uvedené akty stvrdily postavení Marockého království na území Západní Sahary. Přitom ve znění dohody o rybolovu ani prováděcího protokolu k ní není nic, z čeho by šlo usuzovat, že by uznávaly svrchovanost nebo svrchovaná práva Marockého království nad Západní Saharou a přilehlými vodami. Unie bude i nadále zvýšeným úsilím podporovat mírové řešení sporu, které bylo zahájeno a pokračuje pod záštitou OSN.
- (13) Dohoda o rybolovu, prováděcí protokol k ní a výměna dopisů připojená k dohodě o rybolovu by měly být podepsány,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (dále jen „dohoda o rybolovu“), prováděcího protokolu k ní a výměny dopisů připojené k dohodě o rybolovu se schvaluje s výhradou jejich uzavření^{3*}.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné k podpisu dohody o rybolovu, prováděcího protokolu k ní a výměny dopisů připojené k dohodě o rybolovu jménem Unie.

³ Znění dohody o rybolovu, prováděcího protokolu k ní a výměny dopisů připojené v dohodě o rybolovu bude zveřejněno spolu s rozhodnutím o jejích uzavření.

* Pro delegace: viz dokument ST 14367/18.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
